

# 东莞城市学院

东莞城〔2022〕49号

## 关于发布东莞城市学院行政组织、二级学院、专业等英文译名的通知

校内各单位：

为适应学校发展矢志打造一所高水平的创新性、应用型、国际化都会大学，使我校各类行政单位、二级学院、专业的名称在英文表述上更规范和准确，现将东莞城市学院行政组织、二级学院、专业的中英文翻译对照表印发给你们，作为我校双语译写规范统一标准。

附件：东莞城市学院行政组织、二级学院、专业中英文翻译对照表

东莞城市学院（代章）

2022年3月17日

东莞城市学院办公室

2022年3月17日印发

附件

东莞城市学院行政组织、二级学院、专业中英文翻译对照表

类别	中文	英文
大学	东莞城市学院	Dongguan City College（学校标识及对境内表述） Dongguan City University（对境外交流表述） CityU Dongguan（英文缩写）
行政组织 Administrative Organizations	学校办公室	University Office
	社会合作办公室	Social Cooperation Office
	招生办公室	Admission Office
	人事处	Human Resources Office
	教师发展中心	Teacher Development Center
	财务处	Finance Office
	后勤保卫处	Logistics and Security Office

行政组织 Administrative Organizations	学生处	Student Affairs Office
	发展规划办公室	Development Planning Office
	质量监测与评估中心	Quality Monitoring and Assessment Center
	教务处	Academic Affairs Office
	实验中心	Laboratory Center
	科技处	Science and Technology Office
	学科建设办公室	Discipline Development Office
	图书信息中心	Library and Information Center
	国际交流中心	International Exchange Center
	港澳台事务办公室	Hong Kong, Macao and Taiwan Affairs Office
二级学院及专业 Schools and Programs	金融与贸易学院	School of Finance and Trade

二级学院及专业 Schools and Programs	经济学：金融学 保险学 电子商务 投资学 国际经济与贸易 互联网金融	Economics: Finance; Insurance; E-Commerce; Investment; International Economics and Trade; Internet Finance
	法学院	School of Law
	法学：法学 社会工作	Law: Law; Social Work
	管理学：行政管理	Management: Public Administration
	外国语学院	School of Foreign Languages
	文学：英语 商务英语	Literature: English Language and Literature; Business English
	文学与传媒学院	School of Literature and Media
	文学：汉语言文学 秘书学 网络与新媒体	Literature: Chinese Language and Literature; Secretarial Studies; Internet and New Media

二级学院及专业 Schools and Programs	城建与环境学院	School of Urban Construction and Environment
	理学: 人文地理与城乡规划 自然地理与资源环境	Science: Geography and Urban-Rural Planning; Physical Geography and Resource & Environment
	工学: 工程造价 工程管理 土木工程 环境工程 安全工程	Engineering: Engineering Cost Planning; Engineering Management; Civil Engineering; Environmental Engineering; Safety Engineering
	计算机与信息学院	School of Computer and Information

二级学院及专业 Schools and Programs	工学：计算机科学与技术 软件工程 建筑电气与智能化 数据科学与大数据技术	Engineering: Computer Science and Technology; Software Engineering; Building Electricity and Intelligence; Data Science and Big Data Technology
	商学院	School of Business
	管理学：人力资源管理 物流管理 工商管理 市场营销 财务管理 会计学	Management: Human Resource Management; Logistics Management; Business Administration; Marketing; Financial Management; Accounting
	艺术学院	School of Arts
	艺术学：音乐表演 舞蹈编导 表演	Arts: Music Performance; Choreography; Performance
	智能制造学院	School of Intelligent Manufacturing

二级学院及专业 Schools and Programs	工学：印刷工程 材料成型及控制工程 物联网工程 电子信息工程 机械设计制造及其自动化 机器人工程 机械电子工程	Engineering: Printing Engineering; Materials Processing and Controlling Engineering; Internet of Things Engineering; Electronic Information Engineering; Mechanical Design, Manufacturing and Automation; Robot Engineering; Mechatronics Engineering
	创意设计学院	School of Creative Design
	艺术学：数字媒体艺术 视觉传达设计 环境设计	Arts: Digital Media Arts; Visual Communication Design; Environmental Design
	工学：工业设计	Engineering: Industrial Design
	马克思主义学院	School of Marxism
	体育教学部	School of Physical Education

二级学院及专业 Schools and Programs	创新创业学院	School of Innovation and Entrepreneurship
	继续教育学院	School of Continuing Education